

Inhoud

Voorwoord	7
1. <i>Sprak hen toe in de hebreeuwse taal</i>	
De hebreeuwse achtergrond van de evangeliën ...	9
1.1 De talen van de Bijbel	9
1.2 Het Hebreeuws als taal van werkwoorden	12
1.3 Het Hebreeuws als taal van medeklinkers	15
1.4 Het Hebreeuws als niet te vertalen taal	18
1.5 Leven met de Schriften	22
2. <i>Gij hebt gehoord dat er gezegd is</i>	
De achtergrondliteratuur van de evangelisten	28
2.1 Tenach	28
2.2 De apokriefe boeken	30
2.3 De mondelinge Tora	31
a. Een halacha bij Matteüs	33
b. Een hagada bij Matteüs	36
2.4 De Targoem	40
2.5 De Septuaginta en wat daarna kwam	42
3. <i>En leefden naar alle geboden en eisen des HEREN</i>	
Het joodse leven in de evangeliën	50
3.1 De gebedsriemen	50
3.2 De gedenkkwasten	52
3.3 Het Sjema Jisraeel	53
3.4 De dagelijkse gebeden	54
3.5 De maaltijden	64
3.6 De Seder-maaltijd	66
3.7 De sjabbat	72
3.8 De besnijdenis	77
3.9 Het naziraat en de offerdienst	78
3.10 Eindkonklusies	79
4. <i>Dit in geregelde orde voor u te boek te stellen</i>	
De evangeliën als midrasj	80
4.1 De geharmoniseerde evangeliën	80
4.2 Matteüs en Lukas: twee verschillende visies ..	84

4.3	De evangeliën als midrasj	89
4.4	Jezus en Mozes bij Matteüs	94
	a. Tenach	95
	b. De mondelinge Tora en de Targoem	99
4.5	Kenmerken van midrasj in de evangeliën	102
4.6	Nogmaals Matteüs en Lukas: twee verschillende visies	105
4.7	Midrasj als centraal begrip	109
5.	<i>En terstond dreef de geest hem uit naar de woestijn</i>	
	De evangelisten aan het werk	111
5.1	De afhankelijkheid van de evangeliën	111
5.2	Markus: de oudste versie (Mark. 1 : 12-13) ...	117
5.3	Matteüs: de eerste herschrijving (Mat. 4 : 1-1) ...	123
5.4	Lukas: de tweede herschrijving (Luk. 4 : 1-13) ...	132
5.5	Slotopmerking	134
6.	<i>En ging op reis naar een ver land</i>	
	De scheiding der wegen van Christendom en Jodendom	136
6.1	De scheiding der wegen	136
6.2	De eerste fase: Paulus	137
6.3	De tweede fase: Het binnendringen van heidense opvattingen	140
6.4	De derde fase: De invloed van de griekse en romeinse filosofie	142
6.5	Van anti-judaïsme tot Holocaust	151
7.	<i>Toen kwam hij tot zichzelf</i>	
	Een nieuwe oriëntatie op het Jodendom	154
7.1	De christelijke belangstelling voor het Jodendom .	154
7.2	De joodse belangstelling voor de evangeliën ..	156
7.3	Anti-judaïsme in de evangeliën?	159
7.4	De verloren zoon (Luk. 15 : 11-32)	161
7.5	Een nieuw perspectief	171
	Noten	176
	Literatuur	186